

Sicherheitshinweise **Proline Promass 100**

ATEX: II3G

IECEX: Zone 2



- BG - Правила за техниката на безопасност за електрически средства за производство във взривоопасни зони. Ако не разбирате езика на това ръководство има възможност да спорьчате при нас едно ръководство, преведено на езика на Вашата страна.
ЕС декларация за съответствие
Производителят Endress+Hauser декларира с това заявление за съответствие и с предявяването на сертификата CE, че този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски директиви. Прилаганите директиви, норми и документи са указани в заявлението за съответствие.
- CS - Bezpečnostní pokyny pro elektrické přístroje v místech s nebezpečím výbuchu. Pokud nemáte možnost přečíst si tento návod, můžete si u nás objednat návod přeložený do svého jazyka.
EU prohlášení o shodě
Společnost Endress+Hauser prohlašuje prostřednictvím tohoto prohlášení a použitím značky CE, že tento výrobek vyhovuje příslušným evropským směrnícím. Zmíněné směrnice, normy a dokumenty jsou uvedeny v Prohlášení o shodě.
- DA - Sikkerhedsforskrifter for elektriske apparater certificeret til brug i eksplosionsfarlige områder. Hvis du ikke forstår denne manual, kan en oversat kopi af den på dit eget sprog bestilles fra os.
EU-overensstemmelseserklæring
Med denne overensstemmelseserklæring og tilføjelsen af CE-mærket sikrer producenten Endress+Hauser, at produktet er i overensstemmelse med relevante europæiske direktiver. Dokumentation for overensstemmelsen gives i de anførte direktiver, standarder og dokumenter.
- EL - Οδηγίες ασφαλείας ηλεκτρικών συσκευών για επικίνδυνες για έκρηξη περιοχές. Σε περίπτωση που δεν μπορείτε να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες, τότε μπορείτε να παραγγείλετε ένα αντίτυπο μεταφρασμένο στη γλώσσα σας.
Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ
Με αυτή τη δήλωση πιστότητας και την τοποθέτηση του σήματος CE ο κατασκευαστής Endress+Hauser δηλώνει, ότι αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις ευρωπαϊκές οδηγίες που πρέπει να εφαρμοστούν. Οι οδηγίες, τα πρότυπα και τα έγγραφα που εφαρμόστηκαν αναφέρονται στη δήλωση πιστότητας.

- ES - Instrucciones de seguridad de aparatos eléctricos homologados para su utilización en áreas expuestas a riesgos de deflagración. Si no entiende este manual, puede pedir un ejemplar en su idioma.
Declaración UE de conformidad
Por la presente declaración y la inclusión de la marca CE, el fabricante Endress+Hauser, declara que el producto cumple con las directivas europeas pertinentes. Las directivas, normas y documentos de aplicación se indican en la declaración de conformidad.
- ET - Ohutusjuhised plahvatusohtlikus keskkonnas kasutatavate elektriseadmete kohta. Kui Te ei saa käesolevast juhendist aru, võite meilt tellida Teie riigikeelde tõlgitud juhendi.
EL i vastavusdeklaratsioon
Tootja Endress+Hauser kinnitab juurdelisatud vastavusdeklaratsiooni esitamisega ja CE-märgise kandmisega tootele, et käesolev toode vastab kohaldatavale Euroopa Liidu direktiivide nõuetele. Kohaldatavad direktiivid, standardid ja dokumendid on ära toodud vastavusdeklaratsioonis.
- FI - Turvallisuusohjeita sähkölaitteille, jotka on vahvistettu käytettäväksi räjähdysvaarallisilla alueilla. Jos et ymmärrä tätä käsikirjaa, voit tilata meiltä käännöksen omalla kansallisella kielelläsi.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus
Valmistaja Endress+Hauser vakuuttaa täällä vaatimustenmukaisuustodistuksella ja CE-merkin kiinnittämisellä, että tämä tuote täyttää sovellettavien EU-direktiivien määräykset. Sovellettavat direktiivit, normit ja dokumentit on merkitty vaatimustenmukaisuustodistukseen.
- HR - Sigurnosni naputci za elektromaterijal u sredini u kojoj prijete opasnost od eksplozije. Ako Vam nije moguće čitati ovaj naputak, onda imate mogućnost da kod nas naručite naputak sastavljen na Vašem materninskom jeziku.
EU izjava o sukladnosti
Dobavljajući Endress+Hauser jamči ovom izjavom i stavljanjem oznake CE da ovaj proizvod udovoljava zahtjevima europskih direktiva koje su na snazi. U izjavi o usuglašenosti se navode direktive, norme i dokumenti koji su na snazi.
- HU - Biztonsági információk robbanásveszélyes területre való elektromos eszközökhöz. Amennyiben nem tudja elolvasni ezt az útmutatót, akkor megrendelheti az Ön anyanyelvére lefordítva is.
EU-megfelelőségi nyilatkozat
Az Endress+Hauser mint gyártó jelen megfeleléségi nyilatkozattal és a CE-jelzés felhelyezésével kijelenti, hogy ez a termék megfelel az alkalmazandó európai irányelveknek. Az alkalmazott irányelvek, szabványok és dokumentumok a megfeleléségi nyilatkozatban fel vannak tüntetve.

- IT - Istruzioni di sicurezza per apparecchiature elettriche certificate per l'utilizzo in aree con pericolo di esplosione. Se il presente manuale non risulta comprensibile potete ordinarne una copia tradotta nella vostra lingua.
Dichiarazione di conformità UE
Con questa dichiarazione e con l'applicazione del marchio CE, il costruttore Endress+Hauser, assicura che il prodotto è conforme alle direttive europee vigenti. Prova della conformità è fornita dall'osservanza delle direttive, delle norme e dei documenti elencati.
- LT - Elektros įrenginio saugumo nurodymai, susiję su sprogimo zonomis. Jeigu negalite perskaityti šios instrukcijos, kreipkitės į mus, kad užsisakytumėte į jūsų gimtąją kalbą išverstą instrukciją.
ES atitikties deklaracija
Gamintojas Endress+Hauser šia atitikties deklaracija ir CE ženkliniu patvirtina, kad gaminys atitinka taikytinas ES direktyvas. Taikomos direktyvos, normos ir dokumentai yra pateikiami atitikties deklaracijoje.
- LV - Drošības norādījumi elektrisko darba instrumentu lietošanai apgabalos, kas pakļauti sprādzienbīstamībai. Ja Jums nav iespēju izlasīt šos norādījumus, Jūs varat pasūtīt pie mums tulkojumus Jūsu valsts valodā.
ES atbilstības deklarācija
Ražotājs Endress+Hauser ar šo atbilstības apliecinājumu un CE zīmola lietojumu apstiprina, ka produkts izgatavots saskaņā ar atbilstošajām Eiropas vadlīnijām. Piemērotās vadlīnijas, normas un dokumenti atrunāti atbilstības apliecinājumā.
- NL - Veiligheidsinstructies voor elektrisch materieel in explosiegevaarlijke omgeving. Wanneer u deze handleiding niet kunt lezen, kunt u een in uw landstaal vertaalde handleiding bij ons bestellen.
EU-conformiteitsverklaring
De leverancier Endress+Hauser waarborgt met deze verklaring en het aanbrengen van het CE-teken, dat dit product overeenstemt met de geldende Europese richtlijnen. De geldende richtlijnen, normen en documenten zijn aangegeven in de conformiteitsverklaring.
- PL - Wskazówki dot. bezpieczeństwa dla urządzeń elektrycznych stosowanych w obszarze zagrożonym wybuchem. Jeśli niniejsza instrukcja napisana jest w języku, którym się nie posługujesz, możesz zamówić u nas przetłumaczony dokument.
Deklaracja zgodności UE
Producent Endress+Hauser w niniejszej deklaracji zgodności wraz z nadaniem znaku CE oświadcza, że produkt ten jest zgodny z obowiązującą Europejską Dyrektywą. Zastosowane wytyczne, normy oraz dokumenty podane są w deklaracji zgodności.
- PT - Instruções de segurança para dispositivos eléctricos certificados para utilização em áreas de risco de incêndio. Se não compreender este manual, pode encomendar-nos directamente uma cópia na sua língua.
Declaração UE de conformidade
Com esta declaração de conformidade e a aplicação da marca CE, o fabricante Endress+Hauser, garante que o produto obedece às directivas europeias a aplicar. As directivas, normas e documentos são apresentadas na declaração de conformidade.
- RO - Indicații de siguranță pentru mijloacele de producție electrice pentru zonele periclitare de explozie. Dacă nu puteți citi aceste instrucțiuni, atunci puteți comanda la noi instrucțiunile traduse în limba țării dumneavoastră.
Declarația UE de conformitate
Producătorul Endress+Hauser declară prin declarația de conformitate alăturată și prin aplicarea semnelor CE că acest produs corespunde directivelor europene aplicabile. Directivele, normele aplicate și documentele sunt menționate în declarația de conformitate.
- SK - Bezpečnostné pokyny pre elektrické zariadenie prevádzkované v priestoroch s nebezpečenstvom výbuchu. Ak nemáte možnosť 'prečítať' si tento návod, môžete si u nás objednať 'návod preložený do svojho jazyka'.
EÚ vyhlásenie o zhode
Spoločnosť Endress+Hauser vyhlasuje prostredníctvom tohto vyhlásenia o konformite a použití značky CE, že tento výrobok vyhovuje príslušným európskym smerniciam. Zmieňované smernice, normy a dokumenty sú uvedené vo Vyhlásení o konformite.
- SL - Varnostni napotki glede električne opreme, namenjene za uporabo v eksplozivnih območjih. Če teh navodil ne morete razumeti, lahko pri nas naročite prevod v vaš jezik.
Izjava EU o skladnosti
Proizvajalec Endress+Hauser s to izjavo o skladnosti in navedbo oznake CE izjavlja, da je ta izdelek skladen s predpisanimi evropskimi smernicami. Upoštewane smernice, standardi in dokumenti so navedeni v izjavi o skladnosti.
- SV - Säkerhetsföreskrifter för elektrisk utrustning certifierad för användning i explosionsfarliga områden. Om du inte förstår denna manual, kan en översatt kopia på ditt eget språk beställas från oss.
EU-försäkran om överensstämmelse
Endress+Hauser försäkras med vidstående försäkran om överensstämmelse och med CE-märkningen att denna produkt överensstämmer med de tillämpbara europeiska riktlinjerna. De tillämpade riktlinjerna, normerna och dokumenten anges i försäkran om överensstämmelse.

Proline Promass 100

Inhaltsverzeichnis

Zugehörige Dokumentation	6
Herstellerbescheinigungen	6
Herstelleradresse	7
Erweiterter Bestellcode	7
Sicherheitshinweise: Allgemein	9
Sicherheitshinweise: Installation	10
Temperaturtabellen	11
Anschlusswerte: Signalstromkreise	13

Zugehörige Dokumentation

Eine Übersicht zum Umfang der zugehörigen Technischen Dokumentation bieten:

- *Device Viewer* (www.endress.com/deviceviewer): Seriennummer vom Typenschild eingeben
- *Endress+Hauser Operations App*: Seriennummer vom Typenschild eingeben oder Matrixcode auf dem Typenschild einscannen

Dieses Dokument ist fester Bestandteil der folgenden Betriebsanleitungen:

Messgerät	Dokumentationscode				
	HART	PROFIBUS DP	Modbus RS485	EtherNet/IP	PROFINET
Promass A 100	BA01187D	BA01246D	BA01179D	BA01182D	BA01424D
Promass E 100 (8E1B**-...)	BA01167D	BA01248D	BA01056D	BA01064D	BA01426D
Promass E 100 (8E1C**-...)	BA01713D	BA01714D	BA01711D	BA01712D	BA01715D
Promass F 100	BA01168D	BA01249D	BA01057D	BA01065D	BA01427D
Promass G 100	BA01346D	BA01348D	BA01345D	BA01347D	BA01433D
Promass H 100	BA01189D	BA01250D	BA01177D	BA01184D	BA01428D
Promass I 100	BA01190D	BA01251D	BA01058D	BA01066D	BA01429D
Promass O 100	BA01191D	BA01252D	BA01180D	BA01185D	BA01430D
Promass P 100	BA01192D	BA01253D	BA01059D	BA01067D	BA01431D
Promass S 100	BA01193D	BA01254D	BA01060D	BA01068D	BA01432D

Weitere Dokumentation

Inhalt	Dokumenttyp	Dokumentationscode
Explosionsschutz	Broschüre	CP00021Z/11

Die zum Gerät gehörigen Dokumentationen beachten.

Herstellerbescheinigungen

EU-Konformitätserklärung

Dokumentationscode: EC_00252

EU-Baumusterprüfbescheinigung

Zertifikatsnummer: DEKRA 12ATEX0148X

IEC-Konformitätsbescheinigung

Zertifikatsnummer: IECEx DEK 12.0041X

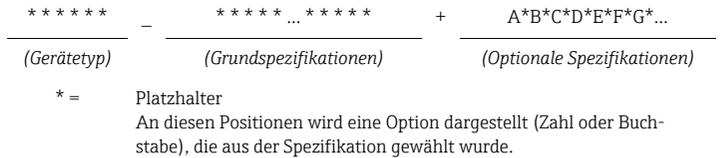
Das Anbringen der Zertifikatsnummer bescheinigt die Konformität mit den Normen unter www.IECEx.com (abhängig von der Geräteausführung).

- IEC 60079-0: 2017
- IEC 60079-7: 2017
- IEC 60079-15: 2010

Herstelleradresse Endress+Hauser Flowtec AG
 Kägenstrasse 7
 4153 Reinach BL
 Schweiz

Erweiterter Bestellcode Der erweiterte Bestellcode (Extended order code) wird auf dem Typenschild dargestellt, das auf dem Gerät gut sichtbar angebracht ist. Weitere Informationen zum Typenschild: Siehe Betriebsanleitung.

Aufbau des erweiterten Bestellcodes



Gerätetyp

Im Bereich Gerätetyp (Produktwurzel) werden das Gerät und dessen Aufbau festgelegt.

Grundspezifikationen

In den Grundspezifikationen werden diejenigen Merkmale festgelegt, die für das Gerät zwingend notwendig sind (Muss-Merkmale). Die Anzahl der Positionen ist abhängig von der Anzahl der verfügbaren Merkmale. Die gewählte Option eines Merkmals kann dabei aus mehreren Positionen bestehen.

Optionale Spezifikationen

In den optionalen Spezifikationen werden zusätzliche Merkmale für das Gerät festgelegt (Kann-Merkmale). Die Anzahl der Positionen ist abhängig von der Anzahl der verfügbaren Merkmale. Um die Merkmale zu identifizieren, sind sie zweistellig aufgebaut (z.B. JA). Die erste Position (Kennung) steht für eine Merkmalsgruppe und besteht aus einer Zahl oder einem Buchstaben (z.B. J = Test, Zeugnis). An zweiter Posi-

tion wird der Wert dargestellt, der für das Merkmal innerhalb der Gruppe steht (z.B. A = 3.1 Material (mediumberührt), Abnahmeprüfzeugnis).

Nähere Informationen zum Gerät den folgenden Tabellen entnehmen. Sie beschreiben die einzelnen Ex-relevanten Positionen und Kennungen innerhalb des erweiterten Bestellcodes.

Gerätetyp

Position	Bestellmerkmal	Gewählte Option	Beschreibung
1	Gerätfamilie	8	Coriolis-Durchflussmessgerät
2	Messaufnehmer	A, E, F, G, H, I, O, P, S, X ¹⁾	Messaufnehmertyp
3	Messumformer	1	Messumformertyp: 4-Leiter, Kompaktausführung
4	Generationenindex	B, C	Generation der Plattform
5, 6	Nennweite	Beispiele: 02, 04, 40, 50, 1H, 3E ^{2) 3)}	Nennweite des Messaufnehmers

- 1) Bei nur Ersatzmessumformer: X
- 2) Für die genaue Angabe der Nennweite siehe Typenschild
- 3) Bei nur Ersatzmessumformer: XX

Grundspezifikationen

Position	Bestellmerkmal	Gewählte Option	Zündschutzart
1, 2	Zulassung	BS, BT, I5, I6	Ex nA IIC T5...T1 Gc Ex nA IIC T6...T1 Gc Ex ec IIC T5...T1 Gc Ex ec IIC T6...T1 Gc

Position	Bestellmerkmal	Gewählte Option	Beschreibung
3	Ausgang, Eingang	B	4-20mA HART, Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang
		L	PROFIBUS DP
		M	Modbus RS485
		N	EtherNet/IP
		R	PROFINET IO
4	Anzeige; Bedienung	A	Ohne; via Kommunikation
5	Gehäuse	A	Kompakt, Alu, beschichtet

Position	Bestellmerkmal	Gewählte Option	Beschreibung
		B	Kompakt hygienisch, rostfrei
		C	Ultrakompakt hygienisch, rostfrei
13, 14	Gerätemodell ¹⁾	A1	1

1) Bestellmerkmal "Gerätemodell" nur bei Messgeräten mit Produktwurzel 8E1C

Optionale Spezifikationen

Keine Ex-relevanten Optionen vorhanden.

Sicherheitshinweise: Allgemein

- Das Personal muss für Montage, elektrische Installation, Inbetriebnahme und Wartung des Geräts folgende Bedingungen erfüllen:
 - Verfügt über Qualifikation, die seiner Funktion und Tätigkeit entspricht
 - Ist ausgebildet im Explosionsschutz
 - Ist vertraut mit den nationalen Vorschriften oder Richtlinien (z.B. IEC/EN 60079-14)
- Gerät gemäß Herstellerangaben und nationaler Vorschriften installieren.
- Gerät nicht außerhalb der elektrischen, thermischen und mechanischen Kenngrößen betreiben.
- Gerät nur für Messstoffe einsetzen, gegen die die prozessberührenden Materialien hinreichend beständig sind.
- Den Zusammenhang zwischen zulässiger Umgebungstemperatur für den Messaufnehmer und/oder Messumformer in Abhängigkeit des Einsatzbereiches und der Temperaturklasse den Temperaturtabellen entnehmen.
- Änderungen am Gerät können den Explosionsschutz beeinträchtigen und müssen von Endress+Hauser autorisiertem Personal durchgeführt werden.
- Alle technischen Daten des Geräts einhalten (siehe Typenschild)
- Elektrostatische Aufladung (z.B. durch Reibung, Reinigung, Wartung, starke Messstoffströme) vermeiden:
Bei angehängtem Edelmetalltypenschild, an lackierten metallischen Gehäusen, welche nicht in den örtlichen Potentialausgleich eingebunden sind.

Sicherheitshinweise: Installation

- Bei explosionsfähiger Atmosphäre: Elektrischen Anschluss des Versorgungsstromkreises nicht unter Spannung anschließen oder trennen.
- Nur Leitungseinführungen und Verbindungsstecker $M12 \times 1$ verwenden, die für den Anwendungsfall geeignet und bescheinigt sind. Auswahlkriterien nach IEC/EN 60079-14 beachten.
- Dauergebrauchstemperatur des Anschlusskabels: $-40 \dots +80 \text{ °C}$; mindestens aber entsprechend dem Einsatztemperaturbereich der Anwendung zuzüglich der Berücksichtigung von Prozessbedingungen ($T_{a,\min}$ und $T_{a,\max} + 20 \text{ K}$).
- Nicht benutzte Einführungsöffnungen mit Verschlussstopfen verschließen, die der Zündschutzart entsprechen und zugelassen sind. Der Transportverschlussstopfen aus Kunststoff erfüllt diese Anforderung nicht und muss deshalb bei der Installation ausgetauscht werden.
- Nur bescheinigte Kabeleinführungen oder Verschlussstopfen verwenden. Mitgelieferte Verschlussstopfen aus Metall erfüllen diese Anforderung.
- Mitgelieferte Kabelverschraubungen $M20 \times 1,5$ sind nur für festverlegte Kabel und Verbindungen geeignet. Bei der Installation eine Zugentlastung vorsehen.
- Grundspezifikation, Bestellmerkmal "Gehäuse", Option B, C: Um den Gehäuseschutz der Gehäuse aus rostfreiem Stahl sicherzustellen, beim Verschließen des Gehäusedeckels darauf achten, dass die Gehäusedichtung flach und nicht verbogen ist. Verbogene Flachdichtungen auswechseln.

Zündschutzart Ex ec

- Nicht benutzte Einführungsöffnungen mit Verschlussstopfen verschließen, die der Zündschutzart entsprechen und zugelassen sind.
- Nur bescheinigte Kabeleinführungen oder Verschlussstopfen verwenden.

Optionaler RFID TAG

- Bei hohen elektromagnetischen Feldstärken gemäß IEC/EN 60079-14: Einsatz ist unzulässig.
- Elektrostatische Aufladungen vermeiden.

Potenzialausgleich

- Gerät in den Potenzialausgleich einbeziehen .
- Bei vorschriftsmäßiger Erdverbindung über die Rohrleitung kann der Messaufnehmer alternativ über die Rohrleitung in den Potenzialausgleich einbezogen werden.

Temperaturtabellen

Umgebungstemperatur

Minimale Umgebungstemperatur:

$$T_a = -40 \text{ °C}$$

Maximale Umgebungstemperatur:

$T_a = +60 \text{ °C}$ in Abhängigkeit von Messstofftemperatur und Temperaturklasse

Messstofftemperatur

Minimale Messstofftemperatur

- Promass A, F, G, H, I, P, S, X:

$$T_m = -50 \text{ °C}$$

- Promass E, O:

$$T_m = -40 \text{ °C}$$

Maximale Messstofftemperatur

T_m für T6...T1 in Abhängigkeit von der maximalen Umgebungstemperatur T_a

Kompaktversion

Grundspezifikation, Position 5 (Gehäuse) = A, B

T_a [°C]	T6 [85 °C]	T5 [100 °C]	T4 [135 °C]	T3 [200 °C]	T2 [300 °C]	T1 [450 °C]
35	50	85	120	150 ^{1) 2)}	150 ^{1) 3) 4)}	150 ^{1) 3) 4)}
50	-	85	120	150 ^{1) 2)}	150 ^{1) 3) 4)}	150 ^{1) 3) 4)}
60	-	-	120	150 ^{1) 2)}	150 ^{1) 3) 4)}	150 ^{1) 3) 4)}

- 1) Die Messstofftemperatur beim Promass 8E1B*... ist auf $T_m = 140 \text{ °C}$ begrenzt.
- 2) Für spezifizierte Messaufnehmer mit maximaler Messstofftemperatur von $T_m = 205 \text{ °C}$ gilt: $T_m = 170 \text{ °C}$
- 3) Für spezifizierte Messaufnehmer mit maximaler Messstofftemperatur von $T_m = 205 \text{ °C}$ gilt: $T_m = 205 \text{ °C}$
- 4) Für Promass F mit maximaler Messstofftemperatur von $T_m = 240 \text{ °C}$ gilt $T_m = 240 \text{ °C}$. Bei Messstofftemperatur über 205 °C , darf der Messumformer nicht oberhalb des Messaufnehmers angebracht werden.

Grundspezifikation, Position 5 (Gehäuse) = C

T _a [°C]	T6 [85 °C]	T5 [100 °C]	T4 [135 °C]	T3 [200 °C]	T2 [300 °C]	T1 [450 °C]
50	-	85	120	150 ^{1) 2)}	150 ^{1) 3) 4)}	150 ^{1) 3) 4)}
60	-	-	120	150 ^{1) 2)}	150 ^{1) 3) 4)}	150 ^{1) 3) 4)}

- 1) Die Messstofftemperatur beim Promass 8E1B**-... ist auf $T_m = 140\text{ °C}$ begrenzt.
- 2) Für spezifizierte Messaufnehmer mit maximaler Messstofftemperatur von $T_m = 205\text{ °C}$ gilt: $T_m = 170\text{ °C}$
- 3) Für spezifizierte Messaufnehmer mit maximaler Messstofftemperatur von $T_m = 205\text{ °C}$ gilt: $T_m = 205\text{ °C}$
- 4) Für Promass F mit maximaler Messstofftemperatur von $T_m = 240\text{ °C}$ gilt $T_m = 240\text{ °C}$. Bei Messstofftemperatur über 205 °C , darf der Messumformer nicht oberhalb des Messaufnehmers angebracht werden.

**Anschlusswerte:
Signalstromkreise**

Die nachfolgenden Tabellen enthalten Angaben, die vom Messumformertyp und der jeweiligen Ein- und Ausgangsbelegung abhängig sind. Nachfolgende Angaben mit jenen auf dem Typenschild des Messumformers vergleichen.

Klemmenbelegung

Messumformer

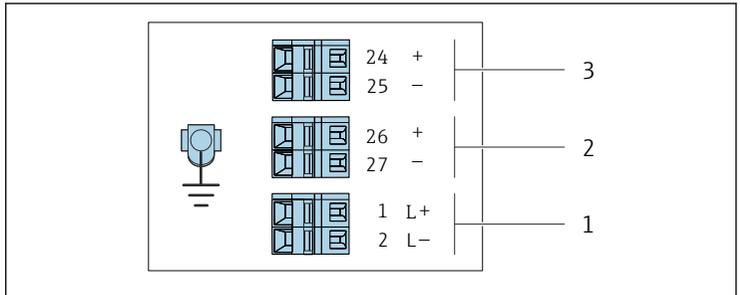


Das Bestellmerkmal ist Teil des erweiterten Bestellcodes. Detaillierte Angaben zu den Merkmalen des Geräts und zum Aufbau des erweiterten Bestellcodes → 7.

Anschlussvariante 4-20 mA HART mit Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang

Bestellmerkmal "Ausgang", Option **B**

Je nach Gehäuseausführung können die Messumformer mit Klemmen oder Gerätesteckern bestellt werden.



A0016888

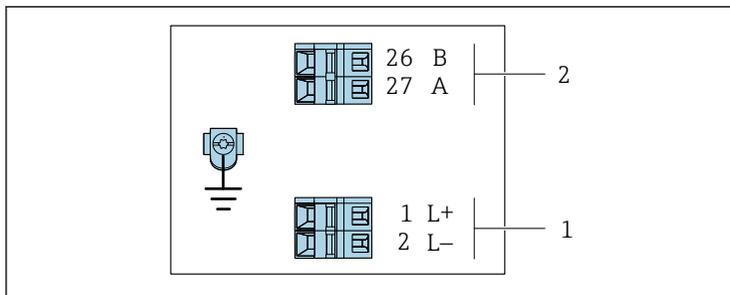
1 Klemmenbelegung 4-20 mA HART mit Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang

- 1 Energieversorgung: DC 24 V
- 2 Ausgang 1: 4-20 mA HART (aktiv)
- 3 Ausgang 2: Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang (passiv)

Bestellmerkmal "Ausgang"	Klemmennummer					
	Energieversorgung		Ausgang 1		Ausgang 2	
	2 (L-)	1 (L+)	27 (-)	26 (+)	25 (-)	24 (+)
Option B	DC 24 V		4-20 mA HART (aktiv)		Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang (passiv)	
Bestellmerkmal "Ausgang": Option B : 4-20 mA HART mit Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang						

*Anschlussvariante PROFIBUS DP*Bestellmerkmal "Ausgang", Option **L**

Je nach Gehäuseausführung können die Messumformer mit Klemmen oder Gerüststeckern bestellt werden.



A0022716

2 *Klemmenbelegung PROFIBUS DP*

1 *Energieversorgung: DC 24 V*

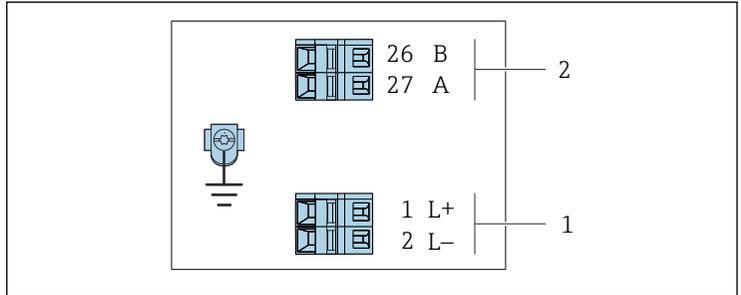
2 *PROFIBUS DP*

Bestellmerkmal "Ausgang"	Klemmennummer			
	Energieversorgung		Ausgang	
	2 (L-)	1 (L+)	26 (RxD/TxD-P)	27 (RxD/TxD-N)
Option L	DC 24 V		B	A
Bestellmerkmal "Ausgang": Option L: PROFIBUS DP, für Einsatz im nicht explosionsgefährdeten Bereich und Zone 2				

Anschlussvariante Modbus RS485

Bestellmerkmal "Ausgang", Option **M**

Je nach Gehäuseausführung können die Messumformer mit Klemmen oder Gerätesteckern bestellt werden.



A0019528

3 *Klemmenbelegung Modbus RS485, Anschlussvariante für den Einsatz im nicht explosionsgefährdeten Bereich und Zone 2*

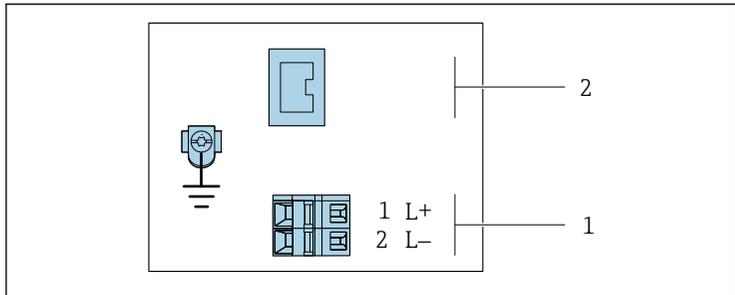
1 *Energieversorgung: DC 24 V*

2 *Modbus RS485*

Bestellmerkmal "Ausgang"	Klemmennummer			
	Energieversorgung		Ausgang	
	1 (L+)	2 (L-)	26 (B)	27 (A)
Option M	DC 24 V		Modbus RS485	
Bestellmerkmal "Ausgang": Option M : Modbus RS485, für Einsatz im nicht explosionsgefährdeten Bereich und Zone 2				

*Anschlussvariante EtherNet/IP*Bestellmerkmal "Ausgang", Option **N**

Je nach Gehäuseausführung können die Messumformer mit Klemmen oder Gerätesteckern bestellt werden.



A0017054

4 *Klemmenbelegung EtherNet/IP*

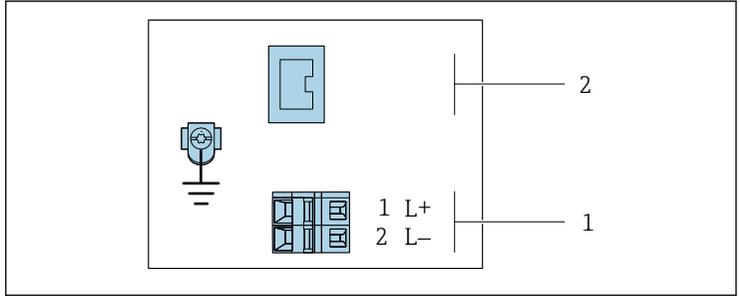
1 *Energieversorgung: DC 24 V*2 *EtherNet/IP*

Bestellmerkmal "Ausgang"	Klemmennummer		Ausgang Gerätestecker M12x1
	Energieversorgung 2 (L-)	1 (L+)	
Option N	DC 24 V		EtherNet/IP
Bestellmerkmal "Ausgang": Option N : EtherNet/IP			

Anschlussvariante PROFINET

Bestellmerkmal "Ausgang", Option **R**

Je nach Gehäuseausführung können die Messumformer mit Klemmen oder Gerätesteckern bestellt werden.



A0017054

5 *Klemmenbelegung PROFINET*

- 1 *Energieversorgung; DC 24 V*
- 2 *PROFINET*

Bestellmerkmal "Ausgang"	Klemmennummer	
	Energieversorgung 2 (L-)	Ausgang 1 (L+) Gerätestecker M12x1
Option R	DC 24 V	PROFINET

Bestellmerkmal "Ausgang":
Option R: PROFINET

Pinbelegung Gerätestecker

Versorgungsspannung

Für alle Anschlussvarianten (geräteseitig)

Pin	Belegung	
	1	L+
2		Nicht belegt
3		Nicht belegt
4	L-	DC 24 V
5		Erdung/Schirmung
Codierung		Stecker/Buchse
A		Stecker

A0029042

4-20 mA HART mit Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang

Gerätestecker für Signalübertragung (geräteseitig)

<p style="text-align: right;">A0016810</p>	Pin	Belegung	
	1	+	4-20 mA HART (aktiv)
	2	-	4-20 mA HART (aktiv)
	3	+	Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang (passiv)
	4	-	Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang (passiv)
	5		Erdung/Schirmung
Codierung	Stecker/Buchse		
A	Buchse		

PROFIBUS DP

Gerätestecker für Signalübertragung (geräteseitig)

<p style="text-align: right;">A0016811</p>	Pin	Belegung	
	1		Nicht belegt
	2	A	PROFIBUS DP
	3		Nicht belegt
	4	B	PROFIBUS DP
	5		Erdung/Schirmung
Codierung	Stecker/Buchse		
B	Buchse		

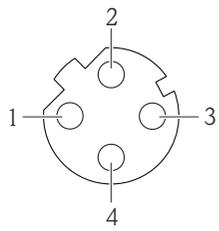
MODBUS RS485

Gerätestecker für Signalübertragung (geräteseitig)

<p style="text-align: right;">A0016811</p>	Pin	Belegung	
	1		Nicht belegt
	2	A	Modbus RS485
	3		Nicht belegt
	4	B	Modbus RS485
	5		Erdung/Schirmung
Codierung	Stecker/Buchse		
B	Buchse		

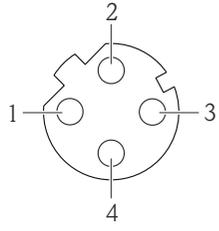
EtherNet/IP

Gerätestecker für Signalübertragung (geräteseitig)

 <p style="text-align: right; font-size: small;">A0016812</p>	Pin		Belegung	
	1	+	Tx	
	2	+	Rx	
	3	-	Tx	
	4	-	Rx	
Codierung		Stecker/Buchse		
D		Buchse		

PROFINET

Gerätestecker für Signalübertragung (geräteseitig)

 <p style="text-align: right; font-size: small;">A0016812</p>	Pin		Belegung	
	1	+	TD +	
	2	-	RD +	
	3	+	TD -	
	4	-	RD -	
Codierung		Stecker/Buchse		
D		Buchse		



71586851

www.addresses.endress.com
